

BRAU5 Proceedings / Atti della Biennale BRAU5

Various Authors / Autori Vari

2021

Proceedings of the
5th Biennial of Architectural and Urban Restoration
BRAU5
April 15 – May 4, 2021
Brazil, Cyprus, Egypt, Greece, Italy, Syria

Atti della
5° Biennale del Restauro Architettonico e Urbano
BRAU5
15 aprile – 4 maggio, 2021
Brasile, Cipro, Egitto, Grecia, Italia, Siria

Various Authors

Autori Vari

Printing layout, typesetting and editing:
Mario Maio (mario.maio@libero.it)

Redazione, composizione e impaginazione:
Mario Maio (mario.maio@libero.it)

Published by CICOP Italia ONLUS
Centro Internazionale per la Conservazione
del Patrimonio Architettonico – Italia
<https://brau.cicop.it>
<https://www.cicop.it>
brau@cicop.it

Pubblicato da CICOP Italia ONLUS
Centro Internazionale per la Conservazione
del Patrimonio Architettonico – Italia
<https://brau.cicop.it>
<https://www.cicop.it>
brau@cicop.it

Published on 2021
Edition number: 1

Pubblicato nel 2021
Numero edizione: 1

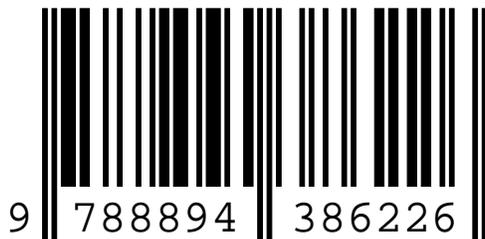
©2021 CICOP Italia Onlus
Centro Internazionale per la Conservazione
del Patrimonio Architettonico – Italia
All right reserved.

©2021 CICOP Italia Onlus
Centro Internazionale per la Conservazione
del Patrimonio Architettonico – Italia
Tutti i diritti riservati.

Cover image: BRAU5 logo

Immagine in copertina: logo BRAU5

ISBN 978-88-943862-2-6
(ebook version)



Dedicated to the memory of Prof. Eng. Assia Harbi

“...tell them that I love them.”

Contents

BRAU5 Committees	ix	8 For a new policy of preserving intra-urban spaces / Nestor Goulart Reis Filho	115
Patronages / Patrocini	x	9 Reusing modern spaces: project Cidade Matarazzo, São Paulo, Brazil / Roberto Toffoli	120
Hypatia International Award	xix	10 Contradictions of the memory at “Ladeira da Memória”: urban stratigraphy and conservation challenges of São Paulo’s oldest monument / Fernanda B. N. T. Bittencourt	127
Preface	xxi	11 São Paulo state building heritage caretaking as a conservative proposition / Mirza Pellicciotta, Fabio Di Mauro	137
Final Programs	xxv	12 First, identify and document, then, protect and recover: the modern architectural heritage in Sorocaba / Taiana Car Vidotto, Giovani Leonardo Gomes, Gustavo César Dias	145
1 Cemitérios italianos no Sudoeste de Minas Gerais: prévio reconhecimento para sua preservação e restauro / Antonio Carlos Rodrigues Lorette	1	13 Italian’s architecture from São Paulo state – Jahu / Antonio Esposito, Alfonso Ippolito, Simone Vizioli, Gabriel Botasso	153
2 Desenvolvimento de um modelo numérico da Cúpula de Brunelleschi, Florença / Sabrina Lima Fecine de Alenca, Marília Marcy Cabral de Araújo, Roberto Corazzi	11	14 Santa Felicidade: the Church’s restoration as a perpetuation of the Italian-Brazilian heritage / Tobias Bonk Machado, Rachel Krul Tessari, Moisés Julierme Stival Soares	155
3 Italians in the construction of urban-architectural modernity in the northeast of São Paulo - Brazil / Natalia Cappellari De R, Maria Angela Pereira De Castro E Silva Bortolucci	24	15 The Italian immigration in Santa Catarina / Ana Paula Cittadin, Liliane Janine Nizzola, Marco Antonio Minozzo Gabriel, Renata Lais Bogo, Virginia Gomes de Luca	179
4 Timber, brick and stone: the Italian immigrants’ heritage in Santa Catarina between decadence and valorization / Liliane Janine Nizzola, Marco Antonio Minozzo Gabriel	37	16 Architecture of the Italian immigrant in Santa Felicidade, Curitiba, PR, Brazil / Fábio Domingos Batista, Moisés Julierme Stival Soares	185
5 Architectural and documental heritage at risk: São Paulo palimpsest / Beatriz Piccolotto Siqueira Bueno	65	17 Italian architecture in Campinas: the performance of licensed non-graduate architects / Lucas Henrique Gregate de Araujo, Rita de Cássia Francisco	201
6 Italianity and built heritage: a discussion on the identity and conservation of the cultural heritage of Italian immigrants in Curitiba and in the metropolitan region, Brazil / Moisés Julierme Stival Soares, Deborah Agulham Carvalho, Geslline Giovana Braga, Letícia Nardi	75		
7 Sao Paulo Lyceum of Arts and Crafts: shared inheritances and knowledge at risk / Fernanda Carvalho	104		

<p>18 Managing Historic neighbourhoods: preservation and participation / Bruna Fregonezi, Nadia Somekh 215</p> <p>19 Architecture: from Italy to Rio Grande do Sul / Júlio Posenato 223</p> <p>20 Italian immigration architecture in Brazil / Júlio Posenato 238</p> <p>21 Patrimônio Cultural da Imigração Italiana no Espírito Santo: perspectivas para o reconhecimento e proteção / Elisa Taveira, Stephanie Marques . . . 248</p> <p>22 Labsampa – Scientific and technological cooperation between the Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo and the Dipartimento di Architettura dell’Università degli Studi di Firenze for the documentation of the historical architecture in São Paulo / Luciano Migliaccio, Stefano Bertocci, Beatriz Piccolotto Siqueira Bueno, Regina Helena Vieira Santos, Renata Maria de Almeida Martins . . . 275</p> <p>23 Toca’s distillery in Ilhabela-Brazil: part of memories’ distillation / Barbara Marie Van Sebreeck Lutiis Silveira Martins 285</p> <p>24 Italian’s architecture from the state of São Paulo / Miguel Antonio Buzzar, Ana Carolina Gleria Lima, Ana Laura Assumpção, Ana Teresa Cirigliano Villela, Bruna Cristina Bevilaqua, Caroline Niitsu de Lima, Eduardo Galbes Breda de Lima, Gabriel Braulio Botasso, Jasmine Luiza Souza Silva, Joana D’Arc de Oliveira, Julia Simabukuro, Mariana Fragali Pane, Marina Guimarães Destro, Miranda Zamberlan Nedel, Natalia Cappellari de Rezende, Rachel Bergantin, Simone Helena Tanoue Vizioli, Alice Registro Fonseca, Henrique Telles Vichnewski, João Paulo Berto, Juliana Binotti Pereira Scariato, Marcelo Cachioni, Lucas Henrique Gregate de Araujo, Maisa Fonseca de Almeida, Rita de Cássia Francisco 294</p>	<p>25 The charm of the Capomastri: Italian builders and the eclectic architecture in the suburbs of São Paulo / Lindener Pareto Jr. 312</p> <p>26 Giràanii: flores, provérbios e pessoas para promover a Língua Talian / Nedi Terezinha Locatelli 324</p> <p>27 O Sudoeste do Paraná e o patrimônio arquitetônico Italiano-Brasileiro / Ivilyn Weigert, Fabio Almeida 335</p> <p>28 The Protection of Cultural Heritage in Brazil and the expansion of concepts / Lucio Gomes Machado 346</p> <p>29 Biacica – Restoration of a chapel, residence or community center? / Jose Alfredo Queiroz dos Santos, Lucio Gomes Machado 354</p> <p>30 Restoration of Quartel da Luz, São Paulo Brazil / José Alfredo Queiroz dos Santos, Lúcio Gomes Machado 357</p> <p>31 Italian’s architecture in São Carlos city, Brazil / Marina Guimarães Destro, Joana D’arc de Oliveira, Leila Maria Massarão, Maisa Fonseca de Almeida, Mariana Fragali Pane, Mayara Capistrano Costa Fook, Miguel Antônio Buzzar 361</p> <p>32 Italian immigrants built Araraquara (Brazil): contributions of Italian immigrants in the building construction / Maisa Almeida 379</p> <p>33 Brazil’s role in BRAU5: aspects of Italian immigration and its architectural and cultural production in Brazil in the early 20th century / Maria Rita S. de P. Amoroso 394</p> <p>34 Restauro della chiesa di San Benedetto Abate, Caserta / Mariano Nuzzo, Irene Savinelli 398</p> <p>35 La dimora del grano: il recupero dei silos della Semoleria di Cagliari / Alessandro Cocco, Simone Speranza 418</p> <p>36 La cupola e la sottostante cappella del Buontalenti all’interno dell’Ospedale di Santa Maria Nuova / Roberto Corazzi . 425</p>
---	---

<p>37 La Cupola della Cattedrale di Santa Maria del Fiore a Firenze / Roberto Corazzi 437</p> <p>38 Complesso Monumentale di Santa Maria delle Grazie, Milano: manutenzione e restauro tra il 2015 e il 2020 / Federica Comes 453</p> <p>39 Le stazioni del mare: proposta metodologica di restauro e conservazione / Giorgia Marongiu 467</p> <p>40 Riqualificazione e ammodernamento del Teatro Comunale di Bologna: i guasti della città. / Claudio Zanirato . . 486</p> <p>41 Florence-RockinArt: a web-app to discover the stone-built monuments / Alba P. Santo, Elena Pecchioni 497</p> <p>42 Rilievo fotogrammetrico del nuraghe S’Ortali ‘e su Monti (Tortoli, Sardegna) / Sara Corona 499</p> <p>43 Restauro architettonico del monastero di Dadivank’ e restauro conservativo dei dipinti murali nella chiesa Kat’oghike’ Santa Madre di Dio / Samvel Ayvazyan, Paolo Arà Zarian, Christine Lamoureux 511</p> <p>44 Restauro chiesa San Pietro di Guamaggiore, Sardegna XIII sec. / Silvia Serra 529</p> <p>45 Innovative strategy for protection and valorisation of archaeological Cultural Heritage in the ancient Greek colony of <i>Megara Hyblaea</i> (Sicily) / Vincenzo Sapienza 532</p> <p>46 L’analisi del colore in architettura: confronto dei dati ottenuti con le metodologie esistenti / Filippo Cherubini, Maurizio De Vita, Marcello Picollo, Costanza Cucci, Lorenzo Stefani 543</p> <p>47 Recupero delle vestigia storiche della Casa Rifugio La Marmora – Desulo (NU) / Francesca Zola 548</p> <p>48 A new life for old buildings / Noemi Migliavacca 551</p>	<p>49 Rilievo, sperimentazione e monitoraggio programmato per la tutela e conservazione della facciata della Chiesa degli Scalzi a Venezia / Ilaria Forti, Irene Rocca, Giuseppe D’Acunto, Mara Camaiti 553</p> <p>50 Stanze sul mare: ri-abitare la fortezza militare di Punta Rossa / Giorgia Piccinu 568</p> <p>51 Approccio al restauro conservativo attraverso lo studio dell’opera: caso studio Palazzo Biscari a Catania / Santi Maria Cascone, Lucrezia Longhitano, Giuseppe Antonio Longhitano 585</p> <p>52 University of Bologna and AICS together for Armenia: reflections on the quality of the conservation projects / Alessia Zampini 596</p> <p>53 PA.T.CH. – Parco Tessile Chierese / Cristina Cassavia, Marco Maccagno . . 606</p> <p>54 Le digital Humanities per riconnettere luoghi e pensieri: il caso dell’ex monastero di San Michele in Bosco / Manuela Incerti, Paola Foschi 608</p> <p>55 Structural and vulnerability analysis aimed at the safeguard of the Ererouyk basilica in Armenia / Paola Bonetti, Gaiànè Casnati, Lorenza Petrini 624</p> <p>56 Riconversione Urbana dell’Ex Stabilimento Palmera di Olbia – SNO Marine Center / S. Deiana, G. A. Spano 639</p> <p>57 Il valore della qualità architettonica e urbana nel restauro: il fenomeno del non finito sardo e le buone pratiche per una ripartenza / Mara Ladu, Teresa De Montis 651</p> <p>58 Sassari – l’ex Ospedale SS. Annunziata – Restauro conservativo e recupero funzionale / Gianluca Zini 662</p> <p>59 Any difference between restoring a major or a minor architecture? Thoughts on democracy in conservation / Giorgio Gianighian 672</p>
--	--

<p>60 Rivalorizzazione dell’Arsenale di Venezia. Gli interventi di recupero conservativo e funzionale dell’area nord / Giovanni Zarotti, Simone Venturini . . . 699</p> <p>61 Ex Convento di San Francesco di Oristano: il restauro del complesso tra recupero della memoria e adeguamento funzionale / Arch. Patrizia Luciana Tomassetti, Arch. Paolo Giovanni Margaritella 710</p> <p>62 Architetture italiane nel Mediterraneo / Ezio Godoli 724</p> <p>63 Adaptive Reuse of Abandoned Buildings: A Sustainable-Driven Evaluation for a Successful Recovery / Despina Parpas 744</p> <p>64 Creating an inventory of Modern architectural heritage in Cyprus / Maria Nodaraki, Theodora Hadjipetrou, Aimilios Michael, Maria Philokyprou, Panayiota Pyla 754</p> <p>65 The folk art of stone carvings in vernacular architecture in Cyprus: the case of traditional settlements in the Akamas region / Theodora Hadjipetrou, Maria Philokyprou 765</p> <p>66 Panagia Chrysopolitissa Site Complex: accessibility for people with mobility disabilities / Chrysanthos Pissarides . . . 776</p> <p>67 Typological and morphological analysis of sachnisi; a timber projection in vernacular urban dwellings of the Eastern Mediterranean / Stavroula Thravalou, Natasa Kotsoni, Maria Philokyprou . . . 795</p> <p>68 Bridging the gap: collecting water in strategically points to revive the memory and the history of Nicosia / Maria Lagoudi, Andreas Savvides 805</p> <p>69 Introducing circular economy and sustainable development: case study of a small community, Athienou Municipality, Cyprus / Froso Charalambous, Andreas Savvides 830</p>	<p>70 Architecture on the move: rehabilitation and upgrading of refugee settlements for today’s society / Pavlos Sofokleous, Andreas Savvides 856</p> <p>71 Small Stories of Long Duration: Restoration and rehabilitation of an old vinegar factory converted to Limassol Municipal Art Center ‘Apothikes Papadakis’ / Sevina Floridou 874</p> <p>72 Data-driven integrated practices for the study and protection of built heritage / Marissia Deligiorgi, Stavroula Thravalou, Kristis Alexandrou, Georgios Artopoulos 896</p> <p>73 Late Antiquities’ Archaeological Remains of Churches in Alexandria’s Modern Buildings / Samar Yousri 909</p> <p>74 Performance of thermal insulation materials on historical envelopes / Yousra T.M. Elmaghrabi, Sally S. Eldeeb, Ahmed B. Elseragy 918</p> <p>75 Minet El-Bassal: strategies for the reappropriation on abandoned buildings located in urban and extra-urban areas; industrial archaeology / Ahmed M.W. Al Mihy, Ahmed Osama 929</p> <p>76 Sustainable Adaptive Reuse Alternatives of Heritage Buildings: Okalle Menasce, Alexandria, Egypt / Dalia El-Sorady, Mai AbdelSalam, Ahmed Aly . . 931</p> <p>77 The Revitalization of the Khedivial Cairo: 52 kasr Elnil as an applicable case study / Heidi A. Shalaby, Ali T. Omar 942</p> <p>78 The Geometric Documentation at the Service of the Rehabilitation of the Tomb of Christ / A. Georgopoulos, A. Moropoulou 949</p> <p>79 Partial improvements – in the absence of comprehensive regulations / Valerija Kopilaš, Maja Roso Popovac, Senada Demirović Habibija 958</p>
--	--

80 Adaptive reuse – Industrial heritage as Hubs of creativity / Senada Demirović Habibija, Valerija Kopilaš, Maja Roso Popovac	969	83 Restauro dell’edificio El Molino, monumento storico nazionale esemplare dell’Art Nouveau e dell’avanguardia della Belle Epoque nella città di Buenos Aires / Luis Maria Gorodner	988
81 Culture as a tool for bridging diversities / Senada Demirović Habibija	976	84 Rediscovering the distinctive craft practices in two cultural corridors of Tantibazar and Shakharibazar: vernacular patterns and collective memories to trace ancient germination of Dhaka city existing long before the 400 years of misguided Mughal myth / Sayed Ahmed	1007
82 Case Study: Escuela Normal Superior “Domingo F. Sarmiento” No. 9 Ciudad de Buenos Aires, Historic National Monument, Palace School Buildings, Arq. Carlo Morra / Flavia Rinaldi, Marcela Pelanda	983	Final Declaration of the Biennial BRAU5 .	1032

BRAU5 Committees

Scientific Committee

Coordinator

- Prof. Arch. Nina Avramidou, Founder and Honorary President of Biennial BRAU

Members

- Prof. Eng. Amir Causevic, vice President of the Faculty of Architecture of University of Sarajevo, President of CICOP Bosnia and Herzegovina, Bosnia and Herzegovina
- Prof. Arch. Ezio Godoli, University of Florence, President of Cedacot
- PhD. Elena Korka, General Director of Antiquities and Cultural Heritage, Hellenic Ministry of Culture and Sports, Greece
- Arch. Chrysanthos Pissarides, President of the Cypriot Section of ICOMOS, Cyprus
- Prof. Eng. Humberto Varum, Full Professor University of Porto, Portugal
- Arch. Donato Cosenza, CICOP Italy Directive Committee, Italy
- Eng. Mario Maio, CICOP Italy
- Dr. Vassilis Chrysikopoulos, PhD. Egyptology – University of Lyon II, Museum of Akropolis, Greece
- Dr. Sabah Ferdi, Director research and president CNRA (National Center for Research in Archeology), Algeria
- Arch. Antonella Carella, vice president of CICOP Italy
- Dr. Ayat Helmiy, PhD. Cairo University – Political science Faculty, Director AMPIENED, CICOP Net Egypt, Egypt
- Prof. Eng. Elisabeth Vintzileou, Full Professor, NTU of Athens, Greece
- Prof. Hassan E. Mahmoud / AKA (Hassan Fedawy), Full Professor, Faculty of fine arts,

Alexandria University Decorative Arts Department, Egypt

- PhD. Ass. Prof. Eng. Marta Stojmanovska, UKIM-IZIIS Institute of Earthquake Engineering and Engineering Seismology, CICOP Net North Macedonia, North Macedonia
- Prof. Ratiba Sahoui, Teacher-Researcher of Geology and Planetology at Departments of Geology (USTHB, Algiers), Algeria
- Prof. Arch. Maria Rita Amoroso, PhD. by UNICAMP University – Architecture, Technology and City, CICOP Net Brazil, Brazil
- Arch. Benedetta Maio, CICOP Italia Directive Committee, Italy
- Dr. Eng. Fawzi Doumaz, First Researcher / Senior, Responsible INGV in Cosenza (UNICAL), Associate researcher CNR-ISMA, Istituto Nazionale di Geofisica-Italy (ING), Algeria/Italy

Organizing Committee

Coordinator

- Prof. Arch. Nina Avramidou (Italy)

Local Coordinators

- Prof. Arch. Maria Rita Amoroso (Brazil)
- Arch. Chrysanthos Pissarides (Cyprus)
- Arch. Maria Inés Abramián (Sardinia)
- Dr. Ayat Elmiy (Egypt)

Members

- Eng. Mario Maio (Italy)
- Prof. Arch. Ezio Godoli (Italy)
- Arch. Serena Pirisino (Italy)
- Arch. Benedetta Maio (Italy)

57. Il valore della qualità architettonica e urbana nel restauro: il fenomeno del non finito sardo e le buone pratiche per una ripartenza

Mara Ladu

Architetto, PhD, Università degli studi di Cagliari

mara.ladu@unica.it

Teresa De Montis

Architetto, Presidente Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Città metropolitana di Cagliari e della Provincia del Sud Sardegna

dmcarchitetti@gmail.com

Sommario

Il non finito e, più in generale, tutte le opere incompiute, pubbliche e private, rappresenta una significativa componente del costruito esistente nel territorio nazionale, in particolare in diverse realtà del sud Italia. Questa sua valenza in termini quantitativi, quasi mai qualitativi, ha fatto maturare la credenza secondo cui il così detto “non finito” potesse considerarsi una vera e propria categoria architettonica testimonianza del nostro tempo. Tuttavia, le difficoltà nel perseguire tale strada sono chiaramente manifeste nelle conseguenze negative in termini culturali, ambientali, economici e sociali generabili dalla realizzazione di tali manufatti e dal consolidarsi di questo *modus operandi*. La Regione Sardegna (Italia) è fortemente interessata dal fenomeno delle incompiute e, in particolare, da quello del non finito, che investe le periferie dei centri urbani, le espansioni più recenti, ma anche le aree contermini ai centri storici e, alle volte, persino aree ricadenti all’interno di nuclei antichi, mostrando quello strappo violento creatosi dal progressivo abbandono dei materiali e delle tecniche costruttive tradizionali in favore di quelli più recenti e, molto spesso, incongrui con le caratteristiche del contesto.

Tuttavia, la condizione di emergenza di cui oggi prendiamo atto fu denunciata e indagata già nel secolo scorso dai massimi esponenti della cultura sarda, le cui riflessioni fotografano una situazione ancora attuale e appaiono estremamente di valore per promuovere una ripartenza fondata sulla consapevolezza del legame indivisibile tra uomo e territorio. Dopo aver analizzato alcuni progetti considerati precursori di un approccio tendente a rafforzare i legami collettivi invisibili, la conoscenza e coscienza del paesaggio e l’esercizio consapevole dell’azione collettiva nella costruzione dello spazio di vita delle comunità, il contributo analizza alcune politiche urbane fortemente orientate a sconfiggere il fenomeno del non finito sardo attraverso incentivi economici per i proprietari delle costruzioni, sino a illustrare le opportunità offerte dai più recenti provvedimenti nazionali in materia di miglioramento del patrimonio edilizio esistente, secondo un approccio critico e propositivo, tendente a diffondere i principi della qualità architettonica e urbana nei centri della Sardegna e non solo.

Abstract

The value of architectural and urban quality in the restoration: the phenomenon of the “unfinished buildings” in Sardinia Region (Italy) and the good practices for a new redevelopment

The unfinished works, public and private works, represent a significant component of the existing buildings and structures spread throughout the national territory, particularly in several context of southern Italy. Their value, almost always in quantitative rather than qualitative terms, has led communities to think that the unfinished building could become a representative architectural style of our time. However, the difficulties in pursuing this idea are clearly manifested in the negative consequences that can be generated by the perpetuation of this *modus operandi*, in cultural, environmental, economic and social terms. The Sardinia Region (Italy) is strongly affected by the phenomenon of the so called “unfinished” which concerns many existing buildings located around and within historic centers, as well as in the most recent expansions of suburbs, towns and cities, showing the violent tear of the abandonment of traditional building materials and techniques in favor of more recent ones which sometimes are incoherent with the historic and architectural character of the context. However, this contemporary critical condition was investigated and denounced already in the last century by the greatest exponents of Sardinian culture. Nowadays, their reflections and works appear extremely valuable to promote a new way to pursue the quality of the urban environment, starting from the recognition and strengthening of the indivisible link between man and his territory. After analyzing the projects considered precursors of this approach, tending to promote knowledge and awareness of the landscape values and of the conscious exercise of collective action in the construction of the living space of communities, this paper analyzes national government initiatives to improve the existing buildings as well as urban policies and economic measures promoted by some municipalities in Sardinia to contrast the “unfinished” phenomenon. The authors discuss all these new opportunities offered to propose a strategic and integrated approach able to spread the principles of architectural and urban quality in the centers of Sardinia and beyond.

Il fenomeno del “non finito sardo”

Il non finito e, più in generale, tutte le opere incompiute, pubbliche e private, rappresentano una significativa componente del costruito esistente nel territorio nazionale (Santangelo, 2009; Fischetti, 2013; Giancotti, 2019), in particolare in diverse realtà del sud Italia. Questa sua valenza in termini quantitativi (Legambiente, 2014), quasi mai qualitativi, ha fatto maturare la credenza secondo cui il così detto “non finito” potesse considerarsi una vera e propria categoria architettonica, testimonianza del nostro tempo. Tuttavia, le difficoltà nel perseguire tale strada sono chiaramente manifeste nelle conseguenze negative in termini culturali, ambientali, economici e sociali generabili dalla realizzazione di tali manufatti e dal consolidarsi di questo *modus operandi*.

La Regione Sardegna è fortemente interessata dal fenomeno delle incompiute (RAS, 2020) e, in

particolare, da quello del non finito, che investe le periferie dei centri urbani, le espansioni più recenti, ma anche le aree contermini ai centri storici e, alle volte, persino i nuclei antichi. Il “non finito sardo” rappresenta un fenomeno architettonico le cui radici devono essere indagate sotto i differenti aspetti culturali, sociali e antropologici. Esso riguarda tutti i 377 comuni, specialmente quelli maggiormente interessati dall’espansione edilizia post-bellica che ha portato alla realizzazione di una serie di manufatti nel territorio regionale, di cui buona parte definibili “non finito” o incompiute (Figura 1).

In effetti, le origini del non finito si fanno risalire al boom economico che ha interessato l’Isola nella seconda metà del secolo scorso, ossia a quella fase storica durante la quale i materiali della tradizione come la pietra, i mattoni in terra cruda e i coppi sono stati soppiantati repentinamente dai blocchetti senza intonaco e dalle coperture in eternit, promuovendo quella espansione urbana priva di qualsiasi acce-



Figura 1: Il non finito sardo, espressione dell'abbandono dell'interesse pubblico di appartenere a una comunità, che ha portato alla realizzazione di abitazioni con facciate non concluse, in favore di un'attenzione esasperata per la privacy e lo spazio privato interno. Fonte: Comune di Bauladu (OR), Sardegna, Italia.

zione positiva per il territorio (Figura 2). Percorrendo le vie di ingresso ai centri storici isolani è possibile leggere lo strappo violento, la rinuncia alla qualità in qualsiasi area perimetrale ai nuclei antichi.

La fiducia nel progresso e nel benessere economico ha prodotto due fenomeni edilizi che si sono sviluppati parallelamente e che, seppur con una configurazione opposta, rappresentano due facce della stessa medaglia: l'abbandono dell'interesse pubblico di appartenere a una comunità, giudicato superfluo, ha portato da un lato alla realizzazione di abitazioni con facciate non concluse, alla esasperata ricerca di una privacy totale con il mascheramento delle condizioni della vita familiare domestica; dall'altro alla realizzazione di abitazioni con colori, finiture e dettagli ridondanti come affermazione chiassosa di distinzione del singolo e abbandono dalla tradizione. Tali processi hanno generato manufatti e interi brani di città privi di legami con la sfera pubblica e la comunità, ben lontani dai caratteri dell'architettura e degli insediamenti storici (Sanna, 1992), radicati nel territorio, compromettendone la lettura e la comprensione (Abis e Ladu, 2015).

Le case dei nostri piccoli centri, costruite in maniera povera con materiali del luogo e utilizzando tutti gli espedienti che le legavano indissolubilmente al territorio di appartenenza, sono state rifiutate in favore di un edificato avulso dal contesto per la sua incapacità di recepire e reinterpretare correttamente principi e regole alla base delle tecniche costrut-

tive tradizionali (Sanna e Atzeni, 2008; Ortu e Sanna, 2008). L'abbandono via via più diffuso del senso di appartenenza ai luoghi, la progressiva addizione di non finito, assieme all'altrettanto grave e dannosa componente di finito che non tiene conto delle caratteristiche morfo – tipologiche consolidate del paesaggio urbano storico, possono considerarsi fattori determinanti di un reale impoverimento dei territori. La progressiva perdita d'identità e di capacità attrattiva è anche alla base del gravissimo processo di spopolamento che non trova arresto in molti piccoli centri dell'Isola (Bachis e al., 2020).

La mortificazione, nella coscienza comune, del riconoscimento del "bene pubblico" a favore di una ricerca isolata della proprietà privata ha trascurato l'elementare concetto secondo cui la salvaguardia e la valorizzazione del bene pubblico influenza in modo sostanziale la qualità della nostra esperienza spaziale. È chiaro dunque che la storia recente ha inciso negativamente sulle relazioni tra ambiente e abitante, incrinando il rapporto di rispetto reciproco tra uomo e territorio di cui fenomeni quali lo spopolamento, il degrado e l'abbandono del costruito e il dissesto idrogeologico sono oggi tra i segni più manifesti.

L'allarme di cui oggi prendiamo atto è stato denunciato e indagato già nel secolo scorso dai massimi esponenti della cultura sarda. Le riflessioni dell'antropologo e intellettuale Giulio Angioni, recentemente scomparso, delineano con estrema chiarezza le ragioni più profonde di questa condizione ma-



Figura 2: Nell'edilizia dei centri della Sardegna si legge lo strappo violento della rinuncia alla qualità: i materiali della tradizione siano stati soppiantanti e/o accostati brutalmente dai blocchetti senza intonaco e dalle coperture in eternit, generando manufatti privi di qualsiasi accezione positiva. Fonte: Comune di Bauladu (OR), Sardegna, Italia.

nifesta, e sottolineano una caratteristica tutta sarda nell'approccio al costruito:

«Le case ai lati delle strade si amucchiano insensate, incompiute, in progresso, in una casba di muri e di terrazze di blocchetti in calcestruzzo, e non riescono più nemmeno ad essere semplicemente bianche di calce o solenni di antica pietra viva. (...) qui da noi si riesce a interessarsi e a riflettere e per lo più a tutelare e a rivalutare positivamente tutto delle nostre tradizioni vere o presunte: la lingua, il canto, il vestito, la danza, il cibo, la festa eccetera; tutto, meno che i modi e le forme dell'abitare» (Angioni, 1990).

Tali parole fotografano una condizione impietosa dell'edilizia residenziale che è tutt'oggi attuale. Ma ancora, la stessa Maria Lai, come si dirà in seguito, nel corso della sua straordinaria attività artistica ha sempre ricercato e sottolineato l'importanza dei legami collettivi invisibili, della conoscenza

e coscienza del paesaggio e dell'esercizio consapevole dell'azione comune nella costruzione dello spazio di vita delle comunità, indissolubilmente legate al territorio (AA.VV., 2006).

Tali osservazioni fanno emergere con sempre più forza la necessità di fare leva sul concetto di "costruire etico" e qualità diffusa, capisaldi dell'idea secondo cui la trasformazione del territorio, in termini di qualità e attrattività urbana, non può essere affidata soltanto ai grandi progetti pubblici ma richiede una certa educazione, sensibilizzazione e consapevolezza della collettività (Ladu, 2016). La trasformazione qualitativa parte dalla domanda di qualità del singolo, per essere accolta, incentivata e guidata dalle amministrazioni locali attraverso politiche capaci di cogliere le specifiche vocazioni del territorio e veicolare le energie, anche economiche, dei cittadini, verso il perseguimento di obiettivi comuni. Dunque, solo una diffusione capillare tra i cittadini della consapevolezza di un nuovo approccio responsabile nei confronti del territorio consentirà un indispensabile e rapido cambiamento di rotta per ridisegnare un futuro sostenibile. Lo straordinario progetto arti-

stico dell'artista Maria Lai – Legarsi alla montagna – persegue esattamente questi obiettivi.

Esponenti della cultura sarda e progetti precursori

La Sardegna è una regione unica, con una diversificazione di paesaggi straordinaria (Angius, 2006). I nostri territori sono caratterizzati da trasformazioni lente, dove architettura e paesaggio sono patrimonio ed espressione fondante della cultura isolana, a cui occorre riconoscere il massimo valore di pubblico interesse in quanto basilare nella definizione della qualità della vita umana nonché nella promozione di uno sviluppo sostenibile della regione.

La riscoperta dello spazio naturale e antropizzato in cui viviamo e la promozione della sua conoscenza incoraggia il senso di appartenenza, di identità e di responsabilità, attivando la collaborazione e l'interazione dell'intera comunità. Sono questi alcuni concetti indagati nel tempo dall'artista Maria Lai, emblema di conoscenza e sensibilità nei confronti del proprio territorio.

È il 1981 quando il sindaco di Ulassai le commissiona un monumento ai caduti. Lei accetta di impegnarsi in un'opera che sia però per i vivi. Nasce così l'idea di una grande opera collettiva, di costruzione di comunità e di legame tra i cittadini ed il loro territorio attraverso la rilettura del paesaggio. L'idea alla base del progetto “Legarsi alla montagna” (1981), la sua prima opera di arte relazionale (Meschini e Basso, 2020), fu quella di legare, in senso letterale e metaforico, gli abitanti al proprio monte, alle sue frane e alla sua potenza, in un rapporto simbiotico tra uomo e paesaggio (Lai, 1984-2004) (Figura 3).

L'8 settembre del 1981 un nastro azzurro venne fatto passare di casa in casa, andando a tessere visivamente la rete dei rapporti sociali del paese, stringendosi in nodi a consacrare i rapporti tra natura e costruito, paesaggio ed abitanti. L'opera riflette su quanto vitali siano quei legami collettivi invisibili e quella memoria storica che ci fanno sentire parte di un luogo. Essa simboleggia quanto la conoscenza delle radici dei nostri territori ci possa portare a sviluppare un rapporto unico ed indissolubile con

essi, che non può prescindere dall'esercizio consapevole dell'azione collettiva: partecipando all'operazione artistica e, quindi, alla gestione del territorio, le persone si assumevano, ieri come oggi, una responsabilità pubblica rivolta al futuro.

Altro importante progetto precursore degno di nota è il progetto “the pergola-village, vined Orani” (Nivola, 1953), concepito dall'artista Costantino Nivola (Mormorio e Ashton, 2001; Altea e Camarda, 2015) con l'intento di realizzare un'opera di arte ambientale che, unendo tutte le case del paese per mezzo di pergole di vite e intonaci bianchi, potesse rafforzare il senso di comunità dei cittadini (Figura 4).

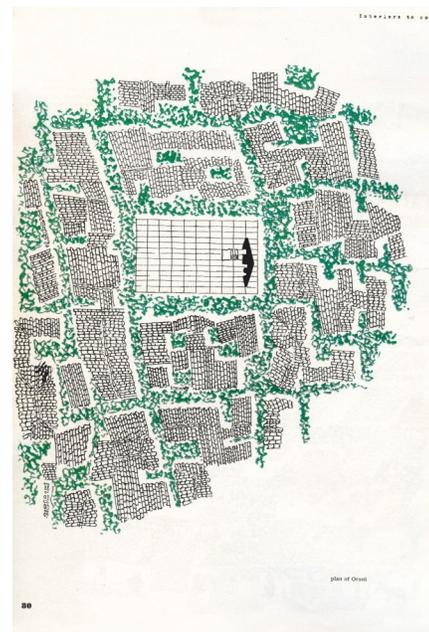


Figura 4: The pergola-village (1953). Progetto dell'artista Costantino Nivola. Fonte: Nivola C. (1953). The pergola-village, Vined Orani. In *Interiors*, p. 80. Link alla risorsa: Museo Nivola, <https://www.museonivola.it/costantino-nivola/opere/pergola-village-interiors/>.

Publicato nel 1953 nella rivista *Interiors*, il progetto consiste in una trama verde che si snoda fra le vie del centro storico, riconnettendo le case con un linguaggio comune e inserendole in una rete che genera un tutt'uno con le piazze, trasformando gli spazi aperti in spazi intimi e accoglienti per ricostruire i rapporti tra le persone. Recentemente, questa visione utopica ha trovato una concreta occasione di realizzazione nell'ambito di un interessante progetto di rige-

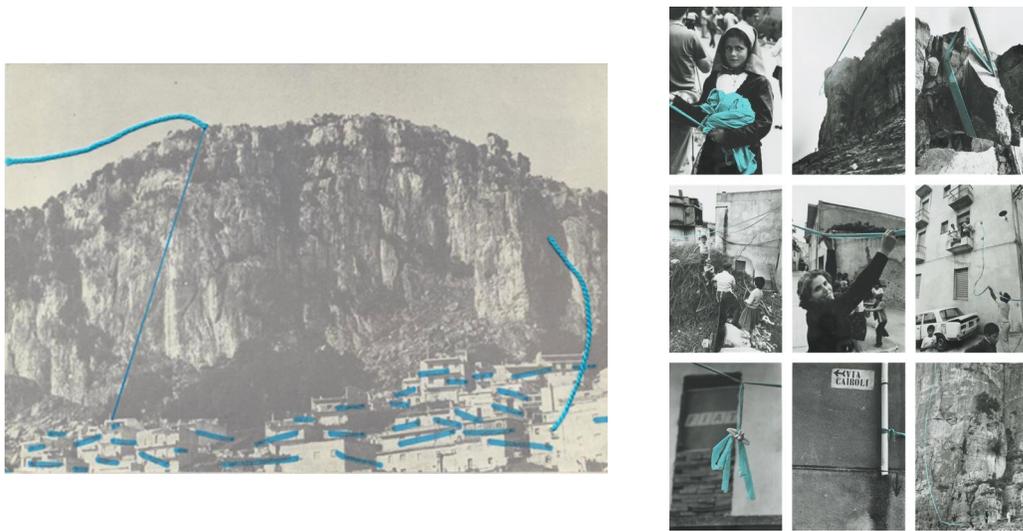


Figura 3: Foto in bianco e nero, poi colorate dall'artista, rappresentative del progetto artistico "Legarsi alla montagna".



Figura 5: The pergola-village. Foto dei primi interventi eseguiti con i finanziamenti regionali in corrispondenza di una piazza del centro storico assunta come progetto pilota, con l'intento di estendere l'intervento nelle vie del centro storico e non solo. La trama verde come elemento capace di rafforzare il legame tra le case e il sistema degli spazi pubblici aperti. Fonte: Comune di Orani (NU), Sardegna, Italia.

nerazione urbana del piccolo borgo di Orani (Figura 5).

Infatti, il progetto “Orani Pergola Village”, approvato dal Comune di Orani ed elaborato insieme alla Fondazione Nivola, è stato affidato al raggruppamento temporaneo di professionisti composto da Stefano Boeri Architetti e dall’Ing. Alessio Bellu dello studio cagliaritano Qarchitettura. A partire dai principi ispiratori dell’artista, il progetto si propone di raggiungere i più alti obiettivi di riscoperta dei valori storico culturali, identitari e ambientali, a partire da una reinterpretazione e valorizzazione dello spazio aperto come luogo collettivo perché, rafforzare il senso di appartenenza di una comunità diviene presupposto affinché i cittadini ritrovino quella forza che genera la voglia di abbellire, proteggere e rendere attrattivo il proprio territorio.

Un primo finanziamento di livello regionale (200.000 euro) ha consentito di intervenire su una trentina di case, ristrutturate e pitturate di bianco, con il caratteristico zoccolo di colore blu. Successivamente, nel 2020, l’amministrazione comunale di Orani ha scelto di stanziare ulteriori 300.000 euro per la promozione di un nuovo bando “Pergola Village”, attraverso il quale assegnare contributi in conto capitale per la riqualificazione delle facciate degli immobili ricadenti nel centro storico e nelle aree urbane consolidate (zone urbanistiche A e B del P.R.G.). Non solo tinteggiatura della facciata di colore bianco e rifacimento dello zoccolo di colore azzurro, ma anche opere di manutenzione relative alla riparazione e sostituzione degli elementi dell’involucro esterno dell’edificio (cancellate e ringhiere, infissi, avvolgibili e persiane, canali di gronda, pluviali, scossaline). Il bando ha previsto la concessione del contributo comunale sino a un massimo del 60% della spesa sostenuta per gli interventi e il cofinanziamento obbligatorio da parte dei privati del restante 40%. Tale politica ha consentito di avviare una significativa operazione di recupero urbano attraverso la riqualificazione di circa quarantacinque facciate del centro urbano.

Un intervento di rigenerazione urbana su piccola scala, quello di Orani, che potrebbe diventare un esempio per tanti altri borghi italiani diffusi nel territorio nazionale, investiti dal fenomeno dello spopolamento e dal conseguente abbandono, ma che potreb-

bero trovare occasione di riscatto nell’attuale fase di emergenza sanitaria, che vede un ritorno di giovani e meno giovani nei propri territori d’origine, anche attraverso la capacità di dare risposta alla necessità sempre più manifesta di vivere gli spazi urbani collettivi e all’aperto. Per altro, come si dirà in seguito, gli obiettivi strategici di talune amministrazioni locali come quella di Orani potranno trovare un importante sostegno anche nelle misure approvate a livello nazionale per migliorare la qualità del costruito esistente (vedi Bonus Facciate).

Quanto emerso dagli esempi qui analizzati porta ad affermare che non lasciare le case incompiute sulle strade significa avere ‘senso civico’, avere coscienza di far parte di una comunità. Per altro, si può certamente affermare che l’orgoglio di appartenenza è ancora più forte se a rappresentare la comunità intervengono elementi qualificanti di cui tutti hanno conoscenza e coscienza in quanto ne riconoscono e apprezzano il valore.

Sul solco dei principi ispiratori affermatasi in ambito disciplinare e di progetti precursori, interessanti esperienze portate avanti negli ultimi anni da alcuni comuni della Sardegna possono considerarsi buone pratiche da promuovere nel resto del territorio, tenendo conto delle dovute declinazioni. Al contempo, la promozione di percorsi di formazione professionale per i tecnici direttamente coinvolti si rivela fondamentale per diffondere i principi della qualità architettonica nei centri dell’Isola.

Imparare dalle buone pratiche

Politiche urbane di livello locale

L’imperativo di superare la provvisorietà del costruito esistente ha portato diverse amministrazioni comunali in Sardegna a mettere in atto precise iniziative e progetti di carattere architettonico, urbano, economico e sociale per contrastare il fenomeno del non finito sardo. Dopo l’interessante esperienza del comune di Nughedu Santa Vittoria, in provincia di Oristano, anche il Comune di Bauladu, nella stessa provincia, ha recentemente pubblicato un bando pubblico (Comune di Bauladu, 2021) per l’erogazione di contributi economici a fondo perduto a beneficio

di privati cittadini e imprese per interventi di contrasto al “non finito sardo”, ossia per la realizzazione di opere di riqualificazione e adeguamento del patrimonio edilizio esistente al fine di promuovere la qualità architettonica e la bellezza diffusa nel territorio comunale. Infatti, l’iniziativa è rivolta alle abitazioni ubicate non soltanto nel nucleo antico ma in tutto il centro abitato, interessando le zone omogenee A, B, C, così come identificate dal vigente P.U.C. Il bando prevede l’erogazione di risorse nella misura dell’80% delle spese ammissibili, entro un massimale di 15.000,00 euro per involucro edilizio. Il progetto nasce dalla consapevolezza che l’investimento sulla valorizzazione e il recupero degli ambienti urbani, degli spazi aperti e del costruito, può produrre quella bellezza diffusa capace di migliorare la qualità della vita dei cittadini, l’immagine e l’attrattiva della stessa comunità, ma anche di innescare un processo virtuoso di sviluppo che contribuisce a generare valore in termini di reddito e economia locale, opportunità occupazionali, ospitalità. Più precisamente, secondo quanto riportato dal bando, gli interventi ammessi devono tendere ad assicurare: «l’eliminazione degli elementi incoerenti con la tipologia edilizia storico-tradizionale (...); il completamento integrale su tutti i prospetti del fabbricato, disponendo la realizzazione degli intonaci e delle tinteggiature; l’utilizzo di colori che si abbinino con il paesaggio (...); l’uso dei materiali della tradizione nelle opere di integrazione o sostituzione di elementi fatiscenti, con esclusione di elementi di finitura non coerenti con i materiali e le tipologie edilizie riportati nelle tavole del piano particolareggiato del centro storico; la sistemazione funzionale delle pareti risolta armonicamente nel rispetto dei caratteri architettonici del contesto di riferimento» (Art. 4 - Tipologie di lavori ammessi a contributo).

Ma se è vero che la politica ha un ruolo di primo piano nella promozione di politiche e programmi per il miglioramento della qualità architettonica e urbana dei nostri contesti di vita, è altrettanto vero che il buon esito di tali processi di trasformazione dipende anche dalla formazione continua dei professionisti e dalla diffusione della conoscenza. Da questi presupposti prende le mosse un’altra buona pratica avviata in Sardegna, questa volta di educazione e for-

mazione, per guidare le comunità verso un costruire etico, in armonia con i caratteri del paesaggio e in equilibrio con le risorse dei territori.

Piani di recupero e riqualificazione urbana. Una proposta formativa

La nuova consapevolezza circa l’importanza di promuovere la qualità diffusa dei paesaggi urbani e un “costruito etico” per migliorare la vita delle comunità e favorire la transizione verso uno sviluppo sostenibile dell’Isola ha portato a inaugurare, nel 2018, un corso di aggiornamento professionale denominato “Piani di recupero e riqualificazione urbana – Piani del colore”, dedicato agli architetti (Figura 6).



Figura 6: Scatti di alcuni momenti di formazione nell’ambito del Corso di aggiornamento professionale denominato “Piani di recupero e riqualificazione urbana – Piani del colore”. Fonte: Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della Città metropolitana di Cagliari e della Provincia del Sud Sardegna.

Finanziato dall’assessorato regionale del Lavoro e della Formazione professionale e coordinato dall’Ordine degli architetti di Cagliari, il corso si è proposto come obiettivo quello di formare professionalità competenti per accompagnare il processo di valorizzazione del territorio e uno sviluppo etico del rapporto uomo-ambiente, approfondendo settori e ambiti di straordinaria importanza per tutti i 377 Comuni

dell'Isola. Intendendo la città e i territori come autentico ecosistema umano, i 55 architetti partecipanti hanno potuto spaziare dalle basi delle tecniche di illuminazione, al rapporto tra luce e colori, passando per la conoscenza di tutte le normative urbanistiche vigenti sul tema, per lo studio dei colori delle facciate storiche, per approdare, infine, alla redazione di un modello di Piano del colore volto al recupero del patrimonio edilizio esistente, storico, non finito e di nuova edificazione, per una complessiva riqualificazione dell'ambito urbano. Il corso si è svolto in tre edizioni, interessando i Comuni di Capoterra, Sarroch e Pula. Tuttavia, la sua valenza è stata molto più ampia.

Se è vero che in Sardegna si è costruito per decenni senza regole univoche o in zone dove non si sarebbe dovuto, con materiali scadenti e inadatti, generando un costo enorme per l'ambiente e il territorio, ma anche un costo di natura economica, ripartire dall'idea del costruire etico significa ritornare alla città e ai territori, ai loro principi funzionali basati sulla collocazione della persona al centro della vita urbana e valorizzare la sfera pubblica come spazio di crescita personale e collettiva. In questo senso, il corso ha rappresentato un importante momento di approfondimento per legare lo sviluppo, anche economico e turistico dell'Isola, al miglioramento dell'equilibrio tra costruito e territorio e alla necessità di avviare un processo di rigenerazione in senso lato dei centri insediativi, da intendersi come utile strumento per contrastare lo spopolamento.

La misura del bonus facciate. Nuove opportunità

Le agevolazioni fiscali legate al rilancio del settore dell'edilizia possono assumere un ruolo chiave nella trasformazione qualitativa dei territori se vengono recepite come occasione di intervento collettivo e come miglioramento dell'edificato dal punto di vista architettonico ed energetico (De Montis e Ladu, 2020).

A tal proposito, un'importante opportunità per incentivare gli interventi di recupero e riqualificazione degli edifici esistenti e per sconfinare il feno-

meno del non finito sardo arriva dalla recete misura del "Bonus Facciate" introdotta dal governo nella Legge di bilancio 2020 (articolo 1, commi da 219 a 224 della Legge 160/2019). Si tratta di una misura che consente, a coloro i quali possiedono un diritto reale sulle unità immobiliari costituenti l'edificio, di usufruire di una detrazione dall'imposta lorda pari al 90 per cento delle spese sostenute nell'anno 2020, relativamente agli interventi di recupero o restauro della facciata esterna degli edifici esistenti ubicati in zona A o B. Tra gli interventi non rientrano quelli di nuova realizzazione in ampliamento, nuova realizzazione mediante demolizione e ricostruzione ivi compresi quelli con la stessa volumetria (ENEA, 2021).

L'incentivo appare estremamente rispondente alle criticità evidenziate del fenomeno del non finito sardo in quanto tra gli interventi contemplati rientrano anche quelli di sola pulitura o tinteggiatura esterna della facciata esterna degli edifici, precisando che le detrazioni si applicano esclusivamente agli interventi sulle strutture opache della facciata, su balconi o su ornamenti e fregi. Inoltre, gli edifici interessati, siano essi condominiali o edifici costituiti da una singola unità immobiliare, non sono soltanto quelli ricadenti in aree urbane che rivestono carattere storico, artistico e di particolare pregio ambientale (zona A), ma anche quelli di più recente realizzazione, ricadenti in aree totalmente o parzialmente edificate e diverse dalla zona A (zona B), e possono essere di qualsiasi categoria catastale e qualsiasi destinazione d'uso. In questo senso, il supporto economico del governo può essere inteso come una importante leva per l'avvio di processi capaci di migliorare la qualità architettonica e urbana della città esistente, anche dal punto di vista ambientale. Infatti, il rifacimento della facciata può contemplare anche interventi influenti dal punto di vista dei valori di trasmittanza termica della superficie disperdente dell'edificio, nel rispetto di quanto previsto dalla normativa di settore.

Tuttavia, è importante sottolineare che per garantire l'efficacia di tali misure è necessario il contributo degli architetti che coordinano i singoli interventi privati secondo una visione collettiva, a scala urbana, ancorata al territorio.

Conclusioni

L'equilibrio tra uomo e ambiente, tra architettura e territorio, è espressione di una cultura millenaria e testimonianza dei valori di civiltà che ci uniscono in un sentire comune di appartenenza. Il tema del “non finito”, assieme a tutte le criticità ad esso connesse, è di estrema rilevanza nell'ambito della definizione di scenari futuri dei nostri ambienti di vita. Per altro, il tema è quanto mai contemporaneo rapportato alla politica di incentivi e detrazioni fiscali in atto. Per anni si è sostenuto che la mancanza di risorse economiche fosse tra le principali cause all'origine di questo atteggiamento poco etico di lasciare le abitazioni incompiute nella loro componente esterna, e quindi pubblica. Oggi, misure nazionali, tra cui il bonus facciate, ma anche iniziative locali, come illustrate in questo contributo, potrebbero determinare un immediato e tangibile cambiamento, invertendo questo modus operandi oramai consolidato.

Per far sì che tutte le opportunità oggi presenti possano essere colte al meglio e indirizzate a combattere efficacemente quella che possiamo definire come una vera battaglia culturale, è necessario fare sistema tra politiche urbane, misure economiche e opera di divulgazione e sensibilizzazione della popolazione affinché i cittadini diventino più consapevoli e si sentano protagonisti del cambiamento.

Un'azione integrata pubblico e privato, basata su una visione comune di sviluppo sostenibile del territorio, improntata alla qualità architettonica e urbana, può considerarsi la strada maestra per riscoprire il senso di bene comune e contrastare il fenomeno del non finito sardo: da un lato, le politiche pubbliche di livello nazionale e locale possono considerarsi reali opportunità per supportare l'impegno economico dei cittadini; dall'altro, la formazione professionale continua e la diffusione della conoscenza sono da considerarsi obiettivi prioritari per promuovere un “costruito etico”, fondamento della qualità diffusa dei paesaggi urbani e, quindi, di uno sviluppo sostenibile dei centri dell'Isola.

Bibliografia

- [1] Abis, E. e Ladu, M. (2015). Guidelines for Recovering and Enhancing the Historic and Contemporary Landscape of Public Places. In Cultural heritage. Possibilities for spatial and economic development. Proceedings. Zagreb, Croatia, 22-23 October. Zagreb: University of Zagreb, Faculty of Architecture, pp. 250-255.
- [2] Altea, G., Camarda, A. (2015). Costantino Nivola. La sintesi delle arti. Ilisso, Nuoro.
- [3] Angioni, G. (1990). Tutti dicono Sardegna. EDES, Cagliari.
- [4] Angius, V. (2006). Città e villaggi della Sardegna dell'Ottocento, 3 voll., Ilisso, Nuoro.
- [5] AA.VV. (2006). Ulassai, da Legarsi alla Montagna alla Stazione dell'arte. Arte Duchamp, Cagliari.
- [6] Bachis, F., Cois, E., Giannattasio, C., Pinna, A., & Pintus, V. (2020). Silenzi apparenti. Abbandono e spopolamento dei centri urbani in Sardegna tra passato e futuro. *ArchHistOR*, 682-705.
- [7] Comune di Baluladu (2021). Bando pubblico per l'erogazione di contributi a beneficio di privati per interventi di contrasto al “non finito sardo” – Recupero degli edifici esistenti sul territorio del Comune di Bauladu. Link alla risorsa: <http://www.comune.bauladu.or.it/public/A721/documenti/432021111711389.pdf>
- [8] De Montis, T., Ladu, M. (2020). Agire sul costruito, tra esigenze di trasformazione e ostacoli normativi. *Prospettive.Ing – Trimestrale di informazione dell'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Firenze*, n. 4. ottobre/dicembre 2020, pp. 32-36. ISBN 978-88-945838-0-9
- [9] ENEA (2021). *Vademecum: Bonus Facciate – ENEA*. Aggiornamento: 25/01/2021. Link alla risorsa: https://www.energiaenergetica.enea.it/media/attachments/2021/01/26/bonus_facciate.pdf (Data ultimo accesso: 28.04.2021).
- [10] Fischetti, A. (2013). Il Paese del provvisorio e delle opere incompiute, ma non solo. In *Pro-*

- gettando VIII – Quadrimestrale d'informazione dell'Ordine degli Ingegneri della Provincia di Firenze, n. 1 gennaio-aprile 2013, pp. 3-5. ISBN 978-88-6434-160-6.
- [11] Giancotti, A. (2019). *Incompiute, o, Dei ruderi della contemporaneità*. Quodlibet, Macerata, pp. 1-156.
- [12] Ladu, M. (2016). A cultural approach to the Historic Urban Landscape of Cagliari. Strategies of reuse and network for a new life of the public city. In Amoêda R., Lira S. & Pinheiro C. (eds.), *Heritage 2016. Proceedings of the 5th International Conference on Heritage and Sustainable Development*, Volume 1. Lisbon, Portugal. 12-15 July. Barcelos: Green Lines Institute for Sustainable Development, pp. 867-875. ISBN 978-989-8734-15-0 e ISBN 978-989-8734-14-3.
- [13] Lai, M. (1984-2004). *Tenendo per mano il sole*. Link alla risorsa: https://www.youtube.com/watch?v=G3_wA3Wg5js ; <https://www.maxxi.art/events/maria-lai-tenendo-per-mano-il-sole/> (Data ultimo accesso: 28.04.2021).
- [14] Legambiente (2014). *#sbloccafuturo Viaggio nell'Italia bloccata: 101 opere incompiute, utili al territorio e ai cittadini*. Dossier di Legambiente, 19 Giugno 2014. Link alla risorsa: https://www.legambiente.it/sites/default/files/docs/sbloccafuturo_0.pdf (Data ultimo accesso: 28.04.2021)
- [15] Meschini, A. e Basso, A. (2020). *Narrazioni visuali attraverso il tempo e lo spazio: trame e metafore di connessioni per lo spazio pubblico*. In Arena A., Arena M., Brandolino R.G., Colistra D., Ginex G., Mediatì D., Nucifora S., Raffa P. (a cura di). *Connettere. Un disegno per annodare e tessere*. Atti del 42° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione. FrancoAngeli, Milano, pp. 3533-3552.
- [16] Mormorio, D., Ashton, D. (2001). *Costantino Nivola. Biografia per immagini*. Ilisso, Nuoro.
- [17] Nivola, C. (1953). *The pergola – village, Vined Orani*. In *Interiors*, Volume 112, pp. 80-85.
- [18] Ortu, G.G., Sanna, A., a cura di (2008). *I Manuali del recupero dei centri storici della Sardegna. Atlante delle culture costruttive della Sardegna. Le geografie dell'abitare*, DEI Tipografia del Genio Civile, Roma.
- [19] RAS – Regione autonoma della Sardegna (2020). *Elenco-anagrafe delle opere incompiute Anno 2019 (aggiornato al 18 settembre 2020)*. Link alla risorsa: https://www.regione.sardegna.it/documenti/1_38_20200922105223.pdf (Data ultimo accesso: 28.04.2021).
- [20] Sanna, A. (1992). *Caratteri tipologici e costruttivi dell'architettura tradizionale della Sardegna*. Materiali per un Manuale del Recupero.
- [21] Sanna, A. e Atzeni, C., a cura di (2008). *I manuali del recupero dei centri storici della Sardegna: Atlante delle culture abitative della Sardegna, Regione Autonoma della Sardegna*. Link alla risorsa: <http://www.sardegna.territorio.it/cittacentristorici/manualirecupero.html> (Data accesso: 28.04.2021) .
- [22] Santangelo, V. (2009, February). *Paesaggi Interrotti: Opere Incompiute come Risorsa*. In XII Conferenza Nazionale Società degli Urbanisti, Bari, pp. 19-20.

Final Declaration of the Biennial BRAU5

The spirit with which the 5th edition of the Biennial of Architectural and Urban Restoration (BRAU5), carried out in the middle of the COVID19 pandemic, was organized, is contained in the words of Italo Calvino:

“Hell of the living is not something that will be; if there is one, it is the one that is already here, the hell that we live in every day, that we form by being together. There are two ways to avoid suffering for it. The first is easy for many: accepting hell and becoming part of it to the point of no longer seeing it. The second is risky and requires constant attention and deepening: trying to know who and what, in the midst of hell, is not hell, and make it last, and give it space”. From “The invisible cities”.

In the area of the protection and enhancement of the cultural and natural heritage, a labyrinth-like culture has persisted for some decades, as an inevitable reflection of a complex world, made up of social, economic and technological innovations that evolve rapidly and in a way unpredictable, affecting the institutional properties of the various organizational contexts. One way of interpreting the crisis situations that emerged from the debates that developed during the BRAU5, it is to try to identify, on the one hand, the new rules that govern our cities and in particular our historic centers: rules of market, competition rules, stock exchange rules, antitrust rules, and on the other hand, the new social needs that derive from the processes of changes that arise from these new rules.

These needs have emerged clearly in these days of debate at the BRAU5, and even if they have been present and widespread for some time in our social realities, they have not yet assumed institutionalized configurations; therefore, there is an urgent need for:

- **Socially accessible information**, on the decision-making sectors of interventions aimed at safeguarding and enhancing the built and natural environment, on technological innovation in the restoration sector and on alternative energy sources.
- **Training**, cultural and professional updating that concerns all the actors in the redesign process (entrepreneurs, professionals, administrators, users, etc.), as the current building market, at least in Europe, is strongly conditioned as a whole by the innovative capacity and competitive.
- **Culture of recovery and reuse**, if we want to renew the existing. Belonging to a community of places and times, in which to rediscover one’s own cultural origins; a strong desire to rediscover and reassemble paths and meanings, so strong that today it even assumes a strategic dimension.
- **Transparency** in both management and decision-making areas, which is a direct consequence of the information potential of the mass media. 6. Information filtering, a direct consequence of the strong development that information technologies have had in the last two decades in the restoration sector.

Finally, there is a strong need for sociality, a consequence of the limitation of direct interpersonal contacts, made even more difficult by the current pandemic, which must be translated into the existing project parameters. And it is also for this reason that in the historical centers, rich in testimonies of the past, we are witnessing new forms of conflict against the rules of administrative government, which lead to regional and urban nomadism. It therefore happens that when you are not satisfied with the services offered, rather than

enter into direct conflict with the administrations you are part of, you prefer to go in search of other places that meet your needs.

The interpretation and analysis of these complex problems linked to the phenomena of “globalization” which we all witness, requires a careful study of the complex phenomena that govern them, which seems to be feasible with greater success in limited territorial contexts (municipalities or regions), when it is possible to win the sectoriality of interests. The most advanced territorial experiences in this regard are configured with systems that work as a “network”, and which include:

- **Technical separation of competences** respecting the specializations of the functions present in a certain place;
- **Horizontal structure of reference** to a center with exclusive coordination functions;
- **Flexibility of the specialized functions** in relation to the creation of synergies between entities and organizations of different nature;
- **Enhancement of local technical and organizational resources**, with the utmost respect for the specific characteristics of the territory concerned.

The perspective indicated by the “network” systems is that of an integrated system of procedures that connect otherwise dispersed and inefficient functions: public and private actors can associate themselves in a system of relationships - joint actions, which allow the initiation and implementation of realistic initiatives of intervention on the existing, very significant for the local community. This perspective is facilitated in medium-small historical centers or in metropolitan suburbs, where it is possible to concentrate resources on a territory-system whose borders, latent structures of solidarity and experiences of micro-territorial governance are already identifiable. Viceversa, in historic cities such as Florence, Granada, Prague... this perspective appears more complex. Researches conducted on European metropolises have highlighted a **dichotomy between the logic of efficiency and performance and the daily realities of individuals** often made up of loneliness, anguish and silence. The potential of the local dimension lies not only in the more limited scale of the intervention, but also in the possibility of tracing territorial belonging, traces of identity, residues of community and/or solidarity relationships, fragments of identification with places, environments, cultures, that is, all the resources through which a public-private intervention can undertake experiences of innovation and experimentation.

Even if not yet clear, and completely understandable, **signs of great structural and social changes are showing up**, that pre-announce a new reinterpretation of the famous restoration cards, starting from that of Venice. There has been destruction and deformation – it is true – but also an incessant resurfacing of ancient territorial identities that have allowed **tenacious continuity in time and space**.

But what makes the desire to deal with the complex restoration sector even more relevant and stimulating is the coexistence that today seems to be able to grasp between **the supply and demand for collective spaces and residential areas**.

The offer, in particular of **historic cities**, is still largely linked, in the qualitative expressions of their ancient nuclei. It is the historic cities, in fact, that continue to offer their skillful spaces, their architecture, their beauty as in a sort of real culture laboratories. Theirs is a generous offer but at the same time also unarmed, because it is exposed to the quantitative threats of our society (tourism, mass emigration, etc.); and if it is true that today there is greater attention to **reuse, protection and integrity of values**, and **sustainability**, it is still true that behind these concepts there are conceptual misunderstandings and real dangers. Like, eg. the commodified use of “cities of art”, increasingly empty of inhabitants and increasingly besieged and filled with incompatible destinations.

At the same time, the most recent advanced interventions on the architectural heritage that use sustainable technologies seems to be economically more onerous, as they are always and necessarily pilot interventions

– and therefore experimental projects – in which more resources must be invested than traditional interventions.

Instead, there are – perhaps for some time, perhaps for millennia – simpler ways of dealing with the problem, **re-evaluating only the role of form and optimizing the technological choices (and materials in particular) that the restorer is called upon to make.** The absence of this culture

strongly affects the ability to correctly manage the recovery processes of historical buildings, which many rules and behavioral norms could teach us.

Finally, it is necessary to know how to recognize the **different forms of regionalism in the cultural and natural heritage**, which must be mutually integrated, which are:

- **a regionalism of environmental characteristics**, which defines the interactions of the building with the properties of the site, adapting it to the local light, climate and air (types of sky, latitude and solar geometry, meteorology, etc.);
- **a regionalism of constructive and technological characteristics**, referring to local materials and the ability to build and produce finishes that are found locally;
- **a regionalism of the stylistic, linguistic-architectural and historical characteristics**, which derive from the interpretation of the symbolic systems present in the monuments, through specific design elaborations.

If great attention has been paid in recent years to **integrated and interdisciplinary projects**, it is also true that all this has still too often remained at the level of experiment or academic dissertation. For this reason, it seems that the time has come to draw attention mainly to two facts:

- that the redesign of the existing must go through the rereading of the results – consolidated and verified on a large scale – and obtained “spontaneously” from the different expressions of architectural regionalism, results that always express real levels of feasibility;
- that redevelopment interventions on architectural contexts and places that testify ways of life that are significant for our cultural identity and sense of belonging, which are supported by the European and international community, while involving local users and technicians as protagonists, **must involve even experts from several European or even non-European countries.**

In conclusion, the main orientation that emerged from the 5th edition of the Biennial of Architectural and Urban Restoration BRAU5 is that

IT IS ONLY FROM A DIRECT COMPARISON OF EXPERIENCES AND RESULTS THAT COME FROM MORE COUNTRIES, THAT WE CAN HOPE TO CORRECTLY FOLLOW THE PATH OF INNOVATION IN THE CULTURE OF RESTORATION.

Nina Avramidou
Rhodes, April 4, 2021